

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 27 (2000)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Las vacas en el transcurso del tiempo : criadas para ser altamente eficientes  
**Autor:** Gremaud, Raymond  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-908768>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Criadas para ser Altamente Eficientes



Fotos: Jean-Jacques Ruchti

Como aproximadamente una quinta parte de la superficie de Suiza es pura pradera, ...

## DE RAYMOND GREMAUD

*Los suizos ordeñan sus vacas y viven felices - ¡qué idilio campestre tan maravilloso ha creado la literatura! El hecho de que las vacas sigan jugando un papel central en la agronomía suiza se debe a que los granjeros están dispuestos a aceptar un sistema poco idílico.*

Raymond Gremaud es corresponsal del «Journal du Nord vaudois» en el Palacio Federal.

**SUIZA ES LA CUNA** de 2 razas vacunas mundialmente famosas, la Simmentaler Fleckvieh (Manchadas de Simmental) y la Pardo Suiza. A estas 2 razas pertenecen la mayoría de las vacas nacionales. Anteriormente, la tercera raza era la Blanca y Negra Friburguesa, que desapareció en los años 70s dejándole su puesto a las Holstein Friesian, según explica Hans Burger, director de la Oficina Federal de Agronomía (OFA).

En 1988, habían 1.837.000 vacas en Suiza, de estas el 44% eran Simmental, el 40% Pardo Suizo y el 11% Holstein. Las 14.300 de la raza Eringer sólo eran el 1%. El 15% restante se compuso de otras razas y cruces.

Existió el status quo durante generaciones; los granjeros se dedicaron a la crianza de ganado Simmental y Pardo Suizo, mientras que en pocos campos se veían vacas Holstein y Eringer. El gobierno amenazó con anularle las subvenciones a los granjeros

que permitieran que su hato se mezclara ya fuera en los establos o en las praderas.

Jamás se consideró la introducción de otras razas que hubieran podido amenazar la «fórmula mágica» vacuna. Burger nos recuerda que bajo la ley antigua las vacas de las razas autorizadas estaban registradas muy estrictamente. Poseer animales de las razas Limousin o Charolais era inaudito. Estaba prohibido importar reses para cualquier otra meta que la investigación científica y esto bajo estricto control del estado.

La OFA obtuvo el permiso de importar semen de toros Angus con el argumento de que lo necesitaba para investigaciones científicas junto con los expertos del Colegio Politécnico Federal (ETH) de Zurich.

## Introducción de Razas Nuevas

Durante los años 80s finalmente se empezó a mover el asunto. Como el mercado de la

leche quedó saturado, las autoridades en Berna alentaron a los granjeros a producir leche para los terneros y no para el mercado. Este fue el comienzo de las vacas lactantes y de la producción de carne. Después de 1992, sucedió la gran transición; la nueva política agropecuaria liberalizó la importación de nuevas razas. Las únicas restricciones fueron las medidas veterinarias.

Esta abertura contribuyó a la globalización del comercio con esperma. Una serie de toros reproductores fecundan a hatos enteros de vacas más allá de las fronteras. Por ejemplo, existe una lista que incluye en todo el mundo a los reproductores Pardo Suizo comprobados y cada uno de ellos preferiría ser el número uno y no el número mil. Este afán hasta hace que últimamente se tema que la consanguinidad vuelva a ser un problema. El director de la OFA, Burger, mantiene su optimismo ya que sostiene que no todos los ganaderos cuentan con los medios económicos para darse el lujo de comprar semen de los mejores toros. Aunque en este campo también hay una relación entre el precio y el rendimiento, las listas basadas en las pruebas de eficiencia de los antecesores animan al progreso.

### Doble Producción de Leche

La liberalización en el campo de la crianza ha resultado en mejoras impresionantes. Las vacas del año 2000 producen dos veces más leche que las de los años 50s. Burger asegura que este progreso seguirá. Todo empezó con las vacas empleadas en 3 campos. Durante muchas generaciones, los suizos usaron a sus vacas como animales de tiro, productoras de leche y de carne. Más tarde se limitaron a explotarlas como productoras de carne y leche y en el futuro se especializarán de tal modo, que habrán razas productoras de leche o de carne.

Según Hans Burger, los criadores profesionales serán los que tendrán vacas lecheras ordeñables 24 horas al día. El número de animales será menor para que el de las razas que producen carne sea mayor; estas reses explotarán los campos de pastoreo extensivamente. Para algunos granjeros esto será una fuente de ingresos adicional. Los productores de leche se concentran en las siguientes 3 razas: Pardo Suizo, Holstein Friesian y Manchado Negro. El mercado de las razas que producen leche y carne se sigue desarrollando y habrán razas originales tales como Angus, Aubrac, Blonde d'Aquitaine,

## La Feria Bovina más Grande de Europa

Entre el 13 y el 14 de mayo del 2000, se encontrarán todas en Estavannens, FR: las suizas de pura raza (Pardo Suizo, Simmentaler, Holstein, Eringer y Evolen), las «naturalizadas» (Angus, Highland y Galloway), así como las francesas (Aubrac, Gasconne, Blonde d'Aquitaine y Maraichine), las italianas (Chianina y Piemontesa) y las austríacas (Pinzgauer).

En esta feria llamada Poya se espera un total de 34 razas vacunas – una fiesta bovina gigante en la que también se celebrarán las regiones de origen de las vacas. El programa incluirá música folklórica de: Cerdeña, Italia; Bretaña, Francia; Tirol, Austria; Limousin y Macizo Central, Francia; un mercado de pulgas, degustaciones de vino y alimentos típicos, venta de productos agrarios, la tradicional feria de los dialectos con el coro Armallis y un gran desfile. Para mayores detalles, consulte [www.poya.ch](http://www.poya.ch) en Internet.

RG

Charolais, Dexter, Galloway, Hereford, Highland, Limousin y Piemont además de la Simmental.

### Reducción del Beneficio

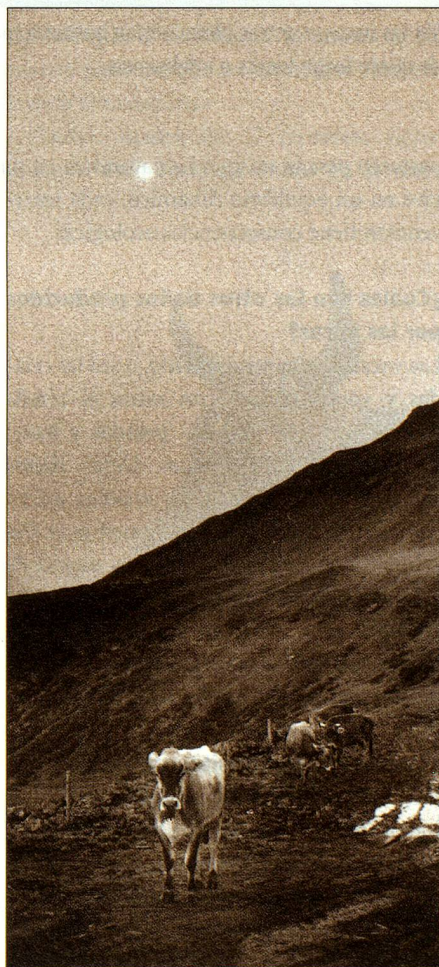
Los granjeros cuentan con el saber de siglos en cuanto a la producción de leche y queso.

Esto explica por qué la crianza de ganado y la producción de leche son los ingresos más importantes de los granjeros. Hay tanta leche que una cuarta parte de la producción se exporta como queso y otros productos lácteos.

Los números establecen el papel substancial de la Encefalopatía Spungiforme Bovina y de la reducción del precio de la leche. En 1994, la venta de leche ascendió a CHF 3.2 millardos y en 1998, la suma fue de sólo CHF 2.8 millardos. En 1994, la producción de carne de res alcanzó el récord de CHF 1.5 millardos y en 1998, se desplomó a CHF 974 millones, mientras que la producción de carne de cerdo subió a CHF 1.1 millardos.

En el campo de la exportación, la situación fue aún más alarmante. Suiza, tradicionalmente solía exportar entre 10.000 y 15.000 vacas por año, sobre todo a Italia, en tren del boicot de la UE, consecuencia de la Encefalopatía Spungiforme Bovina, este mercado se desintegró. Pese a que nuestro país introdujo los controles más estrictos en Europa, estos no han dado resultados.

Los granjeros suizos se consuelan con exportar 2000 vacas a Cosovo con el fin de establecer una base de supervivencia en una región desmantelada por la guerra. En otoño de 1999, llegaron a su destino por avión las primeras 500 vacas, allí están dando leche y pronto nacerán los primeros terneros. Mientras que para los habitantes de Cosovo esto augura esperanza, para nosotros es la prueba contundente de que nuestro ganado es sano.



... más de medio millón de vacas gozan todos los años varias semanas en las alturas.